

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**  
Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
**«Ухтинский государственный технический университет»**  
(УГТУ)  
Индустиальный институт (СПО)

**УТВЕРЖДАЮ**  
Директор ИИ (СПО)  
  
(подпись) В. Т. Воскресенский  
(И. О. Фамилия)  
«30» мая 2022 г.  
  
**Е. Г. Воскресенский**  
(подпись) (И. О. Фамилия)  
«25» мая 2023 г.  


(подпись) (И. О. Фамилия)  
«  »    20   г.





(подпись) (И. О. Фамилия)  
«  »    20   г.

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Дисциплина:	<b>Иностранный язык в профессиональной деятельности</b>
Индекс дисциплины:	ОГСЭ.03
Специальность:	08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений
Форма обучения:	очная
Курс(ы):	2-4
Семестр(ы):	3-8

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений, утвержденного приказом Минобрнауки России от 10.01.2018 № 2.

Разработчик Н. Н. Бондарова, преподаватель ИИ (СПО).

Рассмотрено на заседании					
предметно-цикловой комиссии			методического совета ИИ (СПО)		
Дата, номер протокола	ФИО председателя ПЦК	Подпись председателя ПЦК	Дата, номер протокола	ФИО председателя совета	Подпись председателя совета
Протокол от <u>20.04.22</u> № <u>06</u>	<u>Бондарова Н.Н.</u>		Протокол от <u>12.05.22</u> № <u>06</u>	<u>Чурилина И.В.</u>	
Протокол от <u>12.05.2023</u> № <u>05</u>	<u>Бондарова Н.Н.</u>		Протокол от <u>25.05.2023</u> № <u>05</u>	<u>Чурилина И.В.</u>	
Протокол от _____ № _____			Протокол от _____ № _____		
Протокол от _____ № _____			Протокол от _____ № _____		

СОГЛАСОВАНО

Зам. директора по ИМР ИИ (СПО)

Зам. директора по УР ИИ (СПО)



И. В. Чурилина

О. М. Якимова

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Паспорт рабочей программы дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности»	стр. 4
2. Структура и содержание дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности»	6
3. Условия реализации программы дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности»	12
4. Контроль и оценка результатов освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности»	13

# **1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»**

## **1.1. Область применения рабочей программы**

Рабочая программа дисциплины является частью образовательной программы в соответствии с ФГОС по специальности СПО 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений

## **1.2. Место дисциплины в структуре образовательной программы:**

дисциплина входит в общий гуманитарный и социально-экономический цикл.

В рамках изучения дисциплины у обучающихся формируются компетенции (ОК, ПК), включающие в себя способность:

ОК 01 Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности, применительно к различным контекстам.

ОК 02 Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности.

ОК 03 Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие, предпринимательскую деятельность в профессиональной сфере, использовать знания по финансовой грамотности в различных жизненных ситуациях.

ОК 04 Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде.

ОК 05 Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста.

ОК 06 Проявлять гражданско-патриотическую позицию, демонстрировать осознанное поведение на основе традиционных общечеловеческих ценностей, в том числе с учетом гармонизации межнациональных и межрелигиозных отношений, применять стандарты антикоррупционного поведения.

ОК 07 Содействовать сохранению окружающей среды, ресурсосбережению, применять знания об изменении климата, принципы бережливого производства, эффективно действовать в чрезвычайных ситуациях.

ОК 09 Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранных языках.

ПК 3.3. Обеспечивать ведение текущей и исполнительской документации по выполняемым видам строительных работ.

## **1.3. Требования к результатам освоения дисциплины:**

В рамках программы дисциплины обучающимися осваиваются:

Код ПК, ОК	Умения	Знания
ОК 1-7, ОК 9 ПК 3.3	- понимать общий смысл воспроизведённых высказываний в пределах литературной нормы на профессиональные темы; - понимать содержание текста, как на	- особенности произношения интернациональных слов и правила чтения технической терминологии и лексики

	<p>базовые, так и на профессиональные темы;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- осуществлять высказывания (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные темы;</li> <li>- осуществлять переводы (со словарем и без словаря) иностранных текстов профессиональной направленности;</li> <li>- строить простые высказывания о себе и своей профессии деятельности;</li> <li>- производить краткое обоснование и объяснение своих текущих и планируемых действий;</li> <li>- выполнять письменные простые связные сообщения на интересующие профессиональные темы;</li> <li>- разрабатывать планы к самостоятельным работам для подготовки проектов и устных сообщений.</li> <li>- письменно переводить тексты по профессиональной тематике и техническую документацию с использованием разных типов словарей</li> </ul>	<p>профессиональной направленности;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основные общеупотребительные глаголы профессиональной лексики;</li> <li>– лексический (1000 - 1200 лексических единиц) минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;</li> <li>- основные грамматические правила, необходимые для построения простых и сложных предложений на профессиональные темы и перевода текстов профессиональной направленности.</li> </ul>
--	---	--

#### 1.4. Количество часов на освоение программы дисциплины:

максимальной учебной нагрузки обучающегося -198 часов, в том числе:

##### для очной формы обучения:

обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося - 170 часов;

самостоятельной работы обучающегося - 20 часов;

консультации – 8 часов

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

### 2.1 Объем дисциплины и виды учебной работы

для очной формы обучения

Вид учебной работы	Объем часов
<b>Максимальная учебная нагрузка (всего)</b>	198
<b>Обязательная аудиторная учебная нагрузка обучающегося (всего)</b>	170
в том числе:	
практические занятия	162
контрольные работы	8
<b>Самостоятельная работа обучающегося (всего)</b>	20
в том числе:	
выполнение домашней работы	20
Консультации	8
Промежуточная аттестация в форме <i>дифференцированного зачета</i>	

## 2.2 Тематический план и содержание дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

Наименование модулей и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Коды компетенций
1	2	3	4
<b>Раздел 1.</b>	<b>Иностранный язык в профессиональном общении</b>	10/10/-/-	
	<b>3 семестр</b>	34/32/2/-	
<b>Тема 1.1.</b>	<b>Мой колледж. Моя профессия.</b>	10/10/-/-	ОК 01-06, ОК 09 ПК 3.3
	<b>Практические занятия</b>	10	
	<b>Лексический материал:</b>		
	1. Учеба в колледже	2	
	2. Строительные специальности	2	
	3. Моя специальность.	2	
	4. Требования к специальности	2	
	5. Возможности карьерного роста	2	
	<b>Грамматический материал:</b>		
	Видо-временные формы глагола действительного залога. Настоящее действие.		
<b>Раздел 2.</b>	<b>Профессиональный модуль</b>	160/140/16/4	
<b>Тема 2.1.</b>	<b>Введение в основы перевода текстов профессиональной направленности и технической документации</b>	6/6/-/-	ОК 01-06, ОК 09 ПК 3.3
	<b>Практические занятия</b>	6	
	<b>Лексический материал:</b>		
	1. Научно-технические стили русского и немецкого языков	2	
	2. Особенности лексики и перевода иностранной научно-технической литературы	2	
	3. Перевод инструкций при работе на строительной площадке.	2	
	<b>Грамматический материал:</b>		
	Видо-временные формы глагола действительного залога. Прошедшее действие.		
<b>Тема 2.2.</b>	<b>Из истории строительства. Архитектура</b>	18/16/2/-	ОК 01-06, ОК 09 ПК 3.3
	<b>Практические занятия</b>	16	
	<b>Лексический материал:</b>		
	1. Из истории развития строительства.	2	
	2. Первые постройки.	2	

	3. Знаменитые архитектурные строения.	2	
	4. Интересные архитектурные решения.	2	
	5. Архитектура разных стран.	2	
	6. Знаменитые архитекторы и их творения.	2	
	7. Архитектура родного города.	2	
	<b>Контрольная работа</b>	2	
	<b>Грамматический материал:</b>		
	Видо-временные формы глагола действительного залога. Прошедшее действие.		
	<b>Самостоятельная работа обучающихся:</b> подготовить презентацию по теме «Из истории строительства»	2	
	<b>4 семестр</b>	44/44/-/-	
<b>Тема 2.3.</b>	<b>Виды, свойства и функции современных строительных материалов, изделий и конструкций</b>	44/44/-/-	
	<b>Практические занятия</b>	44	
	<b>Лексический материал:</b>		
	1. Строительные материалы, их свойства и функции.	2	ОК 01-07, ОК 09 ПК 3.3
	2. Натуральные строительные материалы.	2	
	3. Древесина, ее свойства.	2	
	4. Детали из дерева, преимущества и недостатки.	2	
	5. Искусственные строительные материалы.	2	
	6. Композитные материалы	2	
	7. Стекло, его свойства.	2	
	8. Применение стекла в строительстве.	2	
	9. Пластик, его свойства.	2	
	10. Применение пластика в строительстве.	2	
	11. Металлы, их свойства.	2	
	12. Применение металлов в строительстве.	2	
	13. Сплавы, их свойства.	2	
	14. Применение сплавов в строительстве.	2	
	15. Кирпич, его свойства. Применение в строительстве.	2	
	16. Виды кирпича.	2	
	17. Строительный раствор.	2	
	18. Бетон, его свойства.	2	



	19. Виды бетона.	2	
	20. Армирование бетонных конструкций.	2	
	21. Применение бетонных конструкций	2	
	<b>Контрольная работа</b>	2	
	<b>Грамматический материал:</b>		
	Видо-временные формы глагола действительного залога. Будущее действие.		
	<b>5 семестр</b>	46/32/14/-	
<b>Тема 2.4.</b>	<b>Части здания</b>	46/32/14/-	ОК 01-07, ОК 09 ПК 3.3
	<b>Практические занятия</b>	32	
	<b>Лексический материал:</b>		
	1. Части здания.	2	
	2. Фундамент.	2	
	3. Виды фундамента.	2	
	4. Крыша. Виды крыш.	2	
	5. Перекрытия. Потолок.	2	
	6. Полы. Напольные покрытия.	2	
	7. Стены. Классификация стен.	2	
	8. Кладка из кирпича.	2	
	9. Окна.	2	
	10. Лестницы.	2	
	11. Инженерные сети.	2	
	12. Отопление.	2	
	13. Водоснабжение.	2	
	14. Вентиляция и кондиционирование.	2	
	15. Электричество.	2	
	<b>Контрольная работа</b>	2	
	<b>Грамматический материал:</b>		
	Видо-временные формы глагола страдательного залога. Согласование времен.		
	<b>Самостоятельная работа обучающихся:</b> составление глоссария – словаря узкоспециализированных иноязычных терминов в отрасли строительства с толкованием и комментариями, составление кроссворда.	14	
	<b>6 семестр</b>	28/24/-/4	
<b>Тема 2.5.</b>	<b>Оборудование строительной площадки, строительная техника</b>	16/14/-/2	

	<b>Практические занятия</b>	14	ОК 01-07, ОК 09 ПК 3.3
	<b>Лексический материал:</b>		
	1. На строительной площадке.	2	
	2. Оборудование стройплощадки. Строительные леса.	2	
	3. Транспортировочные машины.	2	
	4. Бурильные и свайные машины.	2	
	5. Машины для земляных работ.	2	
	6. Краны.	2	
	7. Техника безопасности при работе на стройплощадке.	2	
	<b>Грамматический материал:</b>		
	Модальные глаголы и их эквиваленты.		
	<b>Консультации</b>	2	
Тема 2.6.	<b>Здание, типы зданий</b>	12/10/-/2	ОК 01-07, ОК 09 ПК 3.3
	<b>Практические занятия</b>	10	
	<b>Лексический материал:</b>		
	1. Здания и требования к ним.	2	
	2. Гражданское строительство.	2	
	3. Жилищное строительство.	2	
	4. Промышленное строительство.	2	
	<b>Контрольная работа</b>	2	
	<b>Грамматический материал:</b>		
	Неличные формы глагола		
	<b>Консультации</b>	2	
	<b>7 семестр</b>	18/18/-/-	
Тема 2.7.	<b>Генеральное планирование</b>		ОК 01-07, ОК 09 ПК 3.3
	<b>Практические занятия</b>	18/18/-/-	
	<b>Лексический материал:</b>		
	1. Градостроение.	2	
	2. Планирование городов.	2	
	3. Улицы. Виды улиц.	2	
	4. Дороги. Виды дорог.	2	
	5. Парки, скверы.	2	
	6. Озеленение городов.	2	

	7. Мосты.	2	
	8. Виды мостов.	2	
	9. Тунели.	2	
	<b>Грамматический материал:</b>		
	Условные предложения.		
<b>Раздел 3. Деловая и профессиональная среда общения. Этика и нормы делового и проф.общения.</b>		28/20/4/4	
<b>8 семестр</b>		28/20/4/4	
<b>Тема 3.1</b>	<b>Документы, деловая переписка</b>	12/10/2/2	ОК 01-06, ОК 09 ПК 3.3
	<b>Практические занятия</b>	10	
	<b>Лексический материал:</b>		
	1. Правила делового общения.	2	
	2. Деловое письмо, структура письма.	2	
	3. Виды деловых писем.	2	
	4. Письмо - запрос.	2	
	5. Письмо - предложение.	2	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся:</b> написание письма	2	
<b>Тема 3.2</b>	<b>Консультации</b>	2	ОК 01-06, ОК 09 ПК 3.3
	<b>Карьера, устройство на работу.</b>	14/10/2/2	
	<b>Практические занятия</b>	12	
	<b>Лексический материал:</b>		
	1. Поиск работы	2	
	2. Устройство на работу.	2	
	3. Резюме.	2	
	4. Собеседование при устройстве на работу.	2	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся:</b> составление резюме	2	
	<b>Консультации</b>	2	
	<b>Дифференцированный зачет</b>	2	
<b>Всего</b>		198/170/20/8	

Освоение дисциплины может быть реализовано с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий в соответствии с Положением о применении электронного обучения, дистанционных образовательных технологий при реализации образовательных программ среднего профессионального образования, утвержденного председателем ученого совета ФГБОУ ВО «УГТУ».

### **3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»**

#### **3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению**

Реализация рабочей программы дисциплины требует наличия учебного кабинета иностранного языка

Оснащенность учебного кабинета:

Посадочные места для обучающихся, рабочее место преподавателя, учебная доска, стенды, справочная литература, учебно - методическая документация

#### **3.2. Информационное обеспечение обучения**

Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы

- Английский язык для будущих строителей [Электронный ресурс]: учебник для СПО/ Е.Ю. Воякина [и др.]. – Электрон. текстовые данные. – Саратов, Москва: Профобразование, Ай Пи Ар Медиа, 2023. – 293 с. – Режим доступа: <https://profspo.ru/webreader/web/viewer.php?publicationId=books/128375>
- Маньковская, З. В. Английский язык: учебное пособие / З. В. Маньковская. – Москва: ИНФРА-М, 2023. – 200 с. – (Среднее профессиональное образование). – ISBN 978-5-16-012363-9. – Текст: электронный. – Режим доступа: <https://znanium.com/catalog/product/1779975>
- Дюканова, Н. М. Английский язык: учебное пособие / Н.М. Дюканова. – 2-е изд., перераб. и доп. – Москва: ИНФРА-М, 2023. – 319 с. – (Среднее профессиональное образование). – ISBN 978-5-16-013886-2. - Текст: электронный. – Режим доступа: <https://znanium.com/read?id=424792>
- Абрамцева, Е. Г. Reading and writing: учебное пособие для СПО / Е. Г. Абрамцева. – Саратов, Москва: Профобразование, Ай Пи Ар Медиа, 2021. – 85 с. – ISBN 978-5-4488-1314-6, 978-5-4497-1304-9. – Текст: электронный // Электронный ресурс цифровой образовательной среды СПО PROФобразование: [сайт]. – Режим доступа: <https://profspo.ru/books/109164>
- Краснопёрова, Ю. В. Теоретическая грамматика английского языка: учебно-методическое пособие для СПО / Ю. В. Краснопёрова. – Саратов: Профобразование, 2019. – 75 с. – ISBN 978-5-4488-0334-5. – Текст: электронный // Электронный ресурс цифровой образовательной среды СПО PROФобразование: [сайт]. – Режим доступа: <https://profspo.ru/books/86151>
- Кузнецова, Т. С. Английский язык. Устная речь. Практикум: учебное пособие для СПО / Т. С. Кузнецова. – 2-е изд. – Саратов, Екатеринбург: Профобразование, Уральский федеральный университет, 2019. – 267 с. – ISBN 978-5-4488-0457-1, 978-5-7996-2846-8. – Текст: электронный // Электронный ресурс цифровой образовательной среды СПО PROФобразование: [сайт]. – Режим доступа: <https://profspo.ru/books/87787>

#### 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, контрольных работ, дифференцированного зачета.

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
<b>Умения:</b> -понимать общий смысл воспроизведённых высказываний в пределах литературной нормы на профессиональные темы;	Устный опрос
- понимать содержание текста, как на базовые, так и на профессиональные темы;	Устный опрос, контрольные работы, дифференцированный зачет.
- осуществлять высказывания (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные темы;	Устный опрос
- осуществлять переводы (со словарем и без словаря) иностранных текстов профессиональной направленности;	Письменный опрос (перевод иностранных текстов профессиональной направленности)
- строить простые высказывания о себе и своей профессиональной деятельности;	Устный опрос, дифференцированный зачет.
- производить краткое обоснование и объяснение своих текущих и планируемых действий;	Устный опрос
- выполнять письменные простые связные сообщения на интересующие профессиональные темы;	Письменный опрос
- разрабатывать планы к самостоятельным работам для подготовки проектов и устных сообщений;	Устный опрос
- письменно переводить тексты по профессиональной тематике и техническую документацию с использованием разных типов словарей.	Письменный опрос (перевод текстов профессиональной тематики)
<b>Знания:</b> - особенности произношения интернациональных слов и правила чтения технической терминологии и лексики профессиональной направленности;	Устный опрос
- основные общеупотребительные глаголы профессиональной лексики;	Устный опрос, контрольные работы, дифференцированный зачет.

лексический (1000 - 1200 лексических единиц) минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;	Устный опрос, контрольные работы, дифференцированный зачет.
- основные грамматические правила, необходимые для построения простых и сложных предложений на профессиональные темы и перевода текстов профессиональной направленности.	Контрольные работы, дифференцированный зачет.